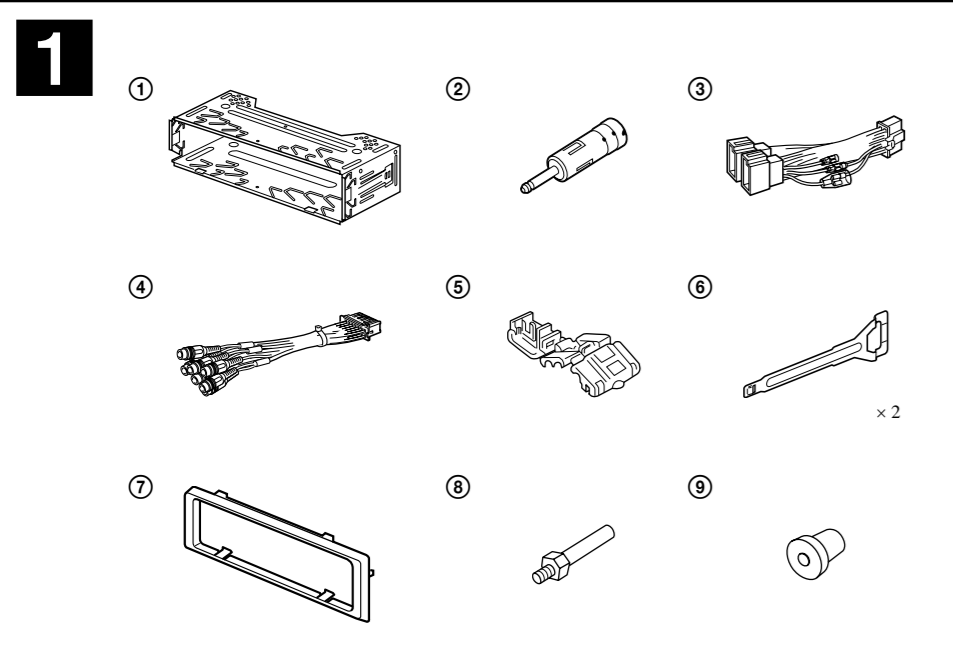


Multi Disc Player

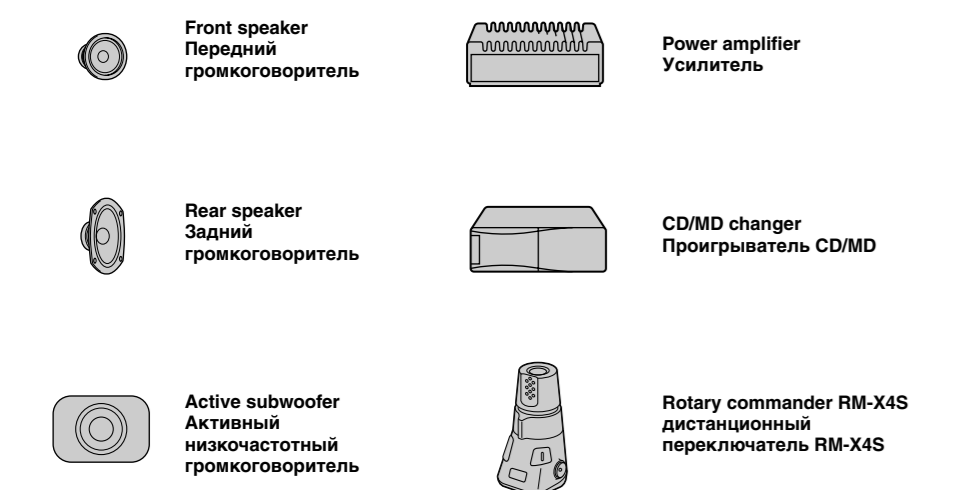
Installation/Connections
Установка/Подсоединение

MEX-R5

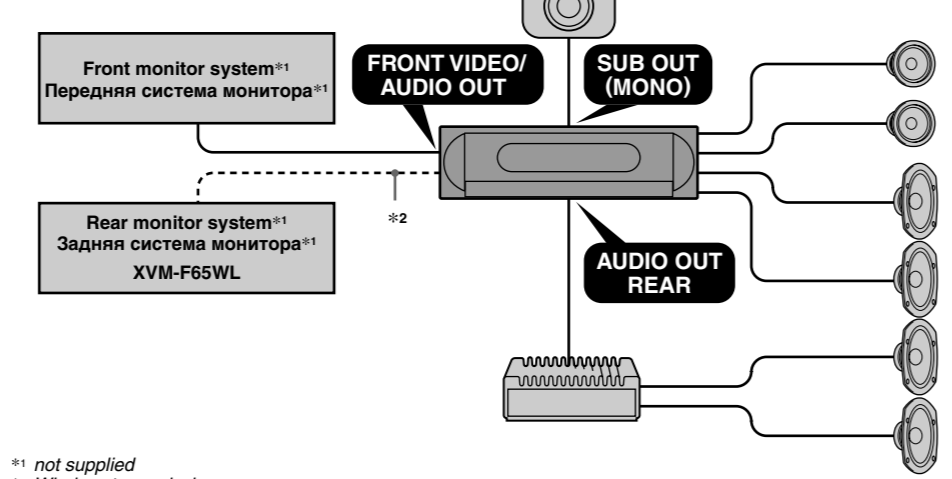
© 2005 Sony Corporation Printed in Korea



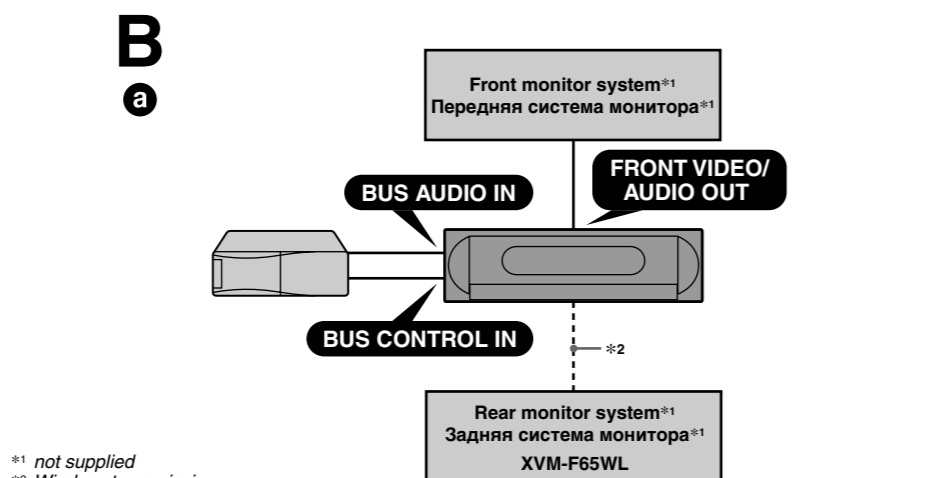
Equipment used in illustrations (not supplied) Аппаратура, фигурирующая в иллюстрациях (не прилагается)



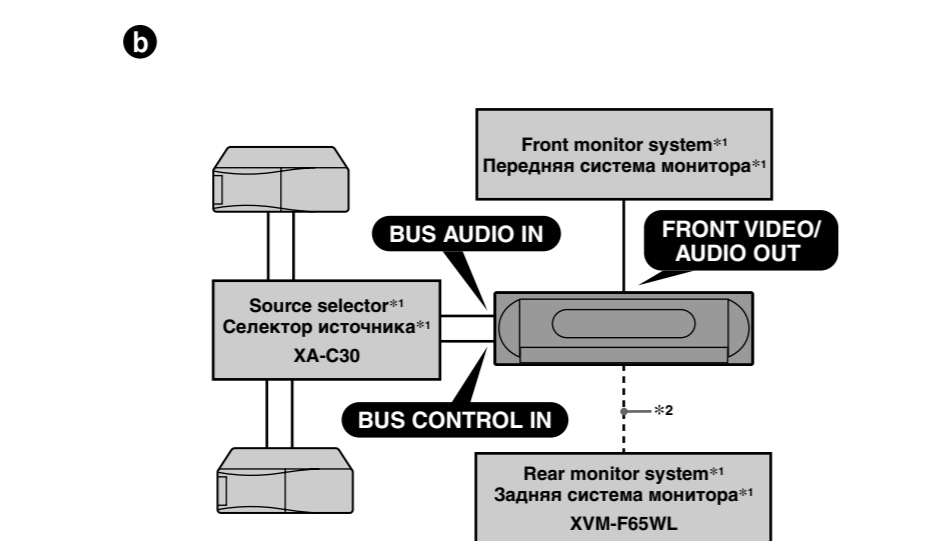
2 A



- *1 not supplied
- *2 Wireless transmission
- *1 не прилагается
- *2 Беспроводная передача



- *1 not supplied
- *2 Wireless transmission
- *1 не прилагается
- *2 Беспроводная передача



- *1 not supplied
- *2 Wireless transmission
- *1 не прилагается
- *2 Беспроводная передача

Cautions

- This unit is designed for negative earth 12 V DC operation only.
- Do not get the leads under a screw, or caught in moving parts (e.g. seat railing).
- Before making connections, turn the car ignition off to avoid short circuits.
- Connect the power connecting lead to the unit and speakers before connecting it to the auxiliary power connector.
- Run all earth leads to a common earth point.
- Be sure to insulate any loose unconnected leads with electrical tape for safety.

Parts list (1)

- The numbers in the list are keyed to those in the instructions.
- The bracket (1) and the protection collar (2) are attached to the unit before shipping. Before mounting the unit, use the release keys (3) to remove the bracket (1) and the protection collar (2) from the unit. For details, see "Removing the protection collar and the bracket (3)" on the reverse side of the sheet.
- Keep the release keys (3) for future use as they are also necessary if you remove the unit from your car.

Caution

Handle the bracket (1) carefully to avoid injuring your fingers.

Connection example (2)

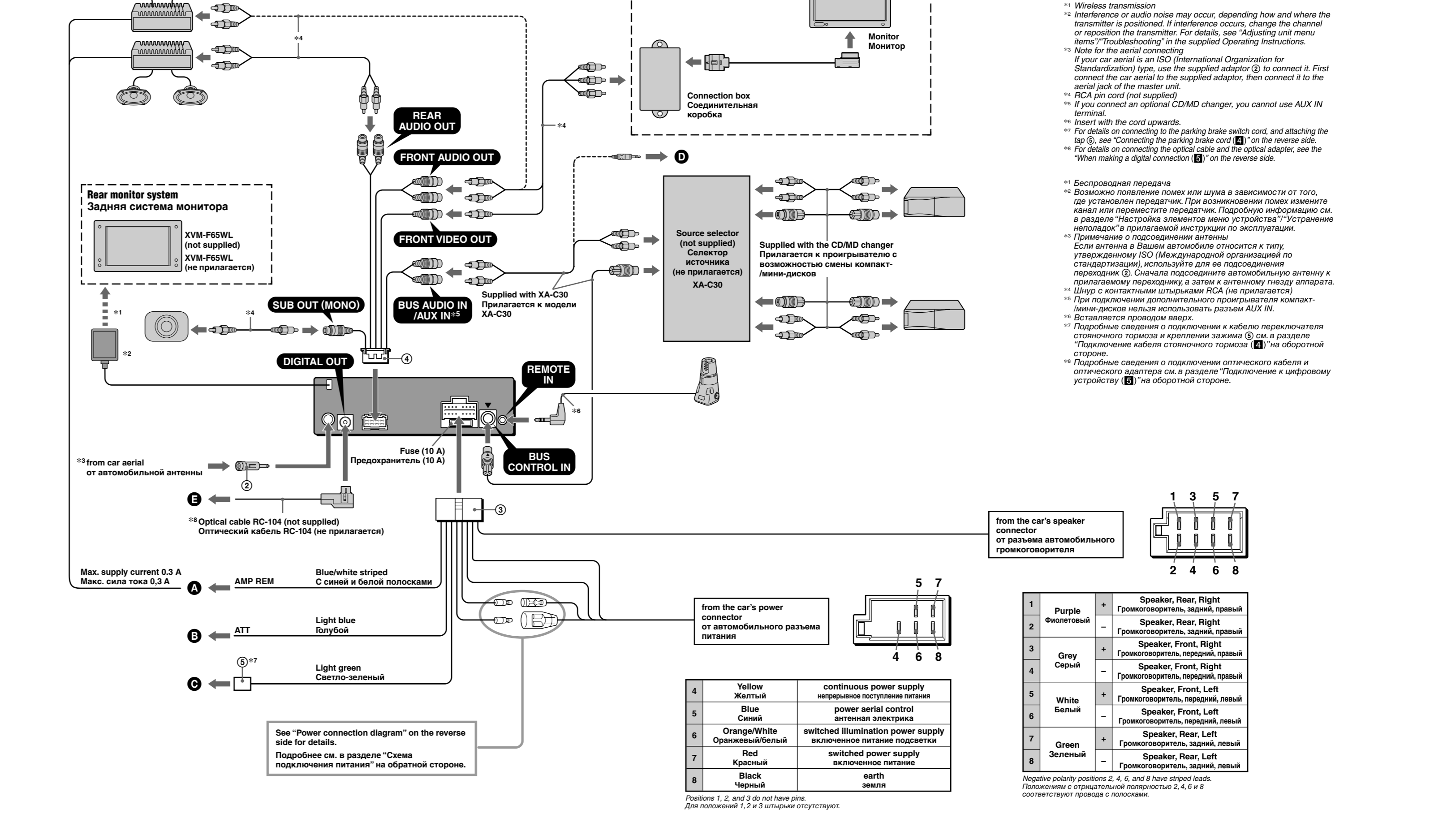
Note (2-A) Be sure to connect the earth lead before connecting the amplifier.

Tip (2-B-C) For connecting two or more CD/MD changers, the source selector XA-C30 (optional) is necessary.

Connection diagram (3)

- To AMP REMOTE IN of an optional power amplifier
- To the interface cable of a car telephone
- To the parking brake switch cord
- To auxiliary equipment such as portable audio player
- To a digital amplifier or audio device

3



1	Purple Фиолетовый	+	Speaker, Rear, Right Громкоговоритель, задний, правый
2	White Белый	-	Speaker, Rear, Right Громкоговоритель, задний, правый
3	Grey Серый	+	Speaker, Front, Right Громкоговоритель, передний, правый
4	Orange/White Оранжевый/белый	-	Speaker, Front, Right Громкоговоритель, передний, правый
5	White Белый	+	Speaker, Front, Left Громкоговоритель, передний, левый
6	Green Зеленый	-	Speaker, Front, Left Громкоговоритель, передний, левый
7	Red Красный	+	Speaker, Rear, Left Громкоговоритель, задний, левый
8	Black Черный	-	Speaker, Rear, Left Громкоговоритель, задний, левый

Max. supply current 0.3 A
Макс. сила тока 0,3 А

Fuse (10 A)
Предохранитель (10 А)

Blue/white striped С синей и белой полосками

Light blue Голубой

Light green Светло-зеленый

See "Power connection diagram" on the reverse side for details.

Warnings

- If you have a power aerial without a relay box, connecting this unit with the supplied power connecting lead (3) may damage the aerial.
- Notes on the control power and supply leads
- Memory hold connection
- Notes on speaker connection

Внимание

- Данный аппарат предназначен для подключения только к аккумулятору 12 В постоянного тока с отрицательным заземлением.
- Не допускайте попадания проводов под винты или между подвижными деталями (например, между направляющими сидения).
- Перед выполнением соединения выключите зажигание автомобиля во избежание короткого замыкания.
- Сначала подсоедините шнур питания (3) к аппарату и громкоговорителям, а затем к контактам внешнего источника питания.
- Подведите все провода заземления к одной точке заземления.
- В целях безопасности обязательно изолируйте все свободные неподсоединенные провода изоляционной лентой.

Внимание

- Перед установкой убедитесь, что фиксаторы по обеим сторонам кронштейна (1) заштыпы внутрь на 2 мм. Если фиксаторы находятся в прямом положении или вытиснуты наружу, аппарат не удастся надежно установить, и он может выпасть.

Перечень деталей (1)

- Цифры в списке соответствуют цифрам, упоминаемым далее в данной инструкции.
- При установке кронштейна (1) и защитная манжета (2) прикрепляются к аппарату. Перед монтажом снимите кронштейн (1) и защитную манжету (2) с аппарата с помощью ключей для демонтажа (3). Подробную информацию см. в разделе "Снятие защитной манжеты и кронштейна (3)" на обратной стороне листа.
- Сохраните ключи для демонтажа (3) для использования в будущем, так как они также потребуются при демонтаже аппарата из машины.

Примечание

Обращаясь с кронштейном (1) осторожно, чтобы не повредить пальцы

Пример подсоединения (2)

Примечание (2-A) Прежде чем подключить усилитель, обязательно подсоедините провод заземления.

Совет (2-B-C) При подсоединении двух или более проигрывателей компакт-минидисков потребуется селектор источника XA-C30 (не прилагается).

Схема подсоединения (3)

- К входу AMP REMOTE IN дополнительного усилителя мощности
- К интерфейсному кабелю автомобильного телефона
- К кабелю переключателя стояночного тормоза
- К вспомогательному оборудованию, например портативному аудиопроигрывателю
- К цифровому усилителю или аудиоаппаратуре

Внимание

- Если Вы используете антенну с электрическим приводом без релеиного блока, подсоединение этого аппарата посредством прилагаемого шнура питания (3) может привести к повреждению антенны.
- О проводах управления и питания
- Подсоединение для поддержки памяти

Примечания относительно подсоединения громкоговорителей

- Используйте громкоговоритель с полным сопротивлением 4-8 Ом, обладающие способностью принимать достаточно мощный сигнал. В противном случае они могут быть повреждены.
- Не подсоединяйте контактные гнезда громкоговорителя к шасси автомобиля и не соединяйте гнезда правого громкоговорителя с гнездами левого.
- Не подключайте провод заземления аппарата к отрицательному (-) контакту громкоговорителя.
- Если на заднем/боксовом стекле автомобиля установлена встраиваемая антенна диапазона FM/MW/LW, подсоедините провод питания антенны с электрическим приводом (синий) или провод питания магнитоты (красный) к клемме питания существующего усилителя антенны. Чтобы получить дополнительные сведения, обратитесь к своему дилеру.
- Во избежание неправильной работы аппарата не используйте встраиваемые в автомобиль провода громкоговорителей, если используется общий отрицательный провод (-) для правого и левого громкоговорителей.
- Не подсоединяйте друг к другу провода громкоговорителей аппарата.
- Если громкоговоритель и усилитель подсоединены неправильно, на дисплее отобразится надпись "FAILURE". В этом случае проверьте правильность подсоединения громкоговорителя и усилителя.

- *1 Wireless transmission
- *2 Interference or audio noise may occur, depending how and where the transmitter is positioned. If interference occurs, change the channel or reposition the transmitter. For details, see "Adjusting unit menu items"/"Troubleshooting" in the supplied Operating Instructions.
- *3 Note for the aerial connecting
- *4 If your car aerial is an ISO (International Organization for Standardization) type, use the supplied adaptor (3) to connect it. First connect the car aerial to the supplied adaptor, then connect it to the aerial jack of the master unit.
- *5 RCA pin cord (not supplied)
- *6 If you connect an optional CD/MD changer, you cannot use AUX IN terminal.
- *7 Insert with the cord upwards.
- *8 For details on connecting to the parking brake switch cord, and attaching the tap (3), see "Connecting the parking brake cord (3)" on the reverse side.
- *9 For details on connecting the optical cable and the optical adapter, see the "When making a digital connection (5)" on the reverse side.

- *1 Беспроводная передача
- *2 Возможно появление помех или шума в зависимости от того, где установлен передатчик. При возникновении помех измените канал или переместите передатчик. Подробную информацию см. в разделе "Настройка элементов меню устройства"/"Устранение неполадок" в прилагаемой инструкции по эксплуатации.
- *3 Примечание о подсоединении антенны
- *4 Если антенна в Вашем автомобиле относится к типу, утвержденному ISO (Международной организацией по стандартизации), используйте для ее подсоединения переходник (3). Сначала подсоедините автомобильную антенну к прилагаемому переходнику, а затем к антенному гнезду аппарата.
- *5 Шнур с контактными штырьками RCA (не прилагается)
- *6 При подключении дополнительного проигрывателя компакт-минидисков нельзя использовать разъем AUX IN.
- *7 Если устанавливается провод вверх.
- *8 Подробные сведения о подключении к кабелю переключателя стояночного тормоза и креплении зажима (3) см. в разделе "Подключение кабеля стояночного тормоза (3)" на оборотной стороне.
- *9 Подробные сведения о подключении оптического кабеля и оптического адаптера см. в разделе "Подключение к цифровому устройству (5)" на оборотной стороне.

4

Foot brake type
Ножной тормоз

Hand brake type
Ручной тормоз

Using the tap
Использование зажима

Foot brake type
Ножной тормоз

Hand brake type
Ручной тормоз

Foot brake type
Ножной тормоз

Hand brake type
Ручной тормоз

Foot brake type
Ножной тормоз

Hand brake type
Ручной тормоз

7 **1**

2

3

Dashboard
Приборная панель

Fire wall
Огнеупорная перегородка

Claws
Выступы

5

Optical cable RC-104 (not supplied)
Оптический кабель RC-104 (не прилагается)

8 **A**

B

6 **1**

2

Face the hook inwards.
Направьте крючок внутрь.

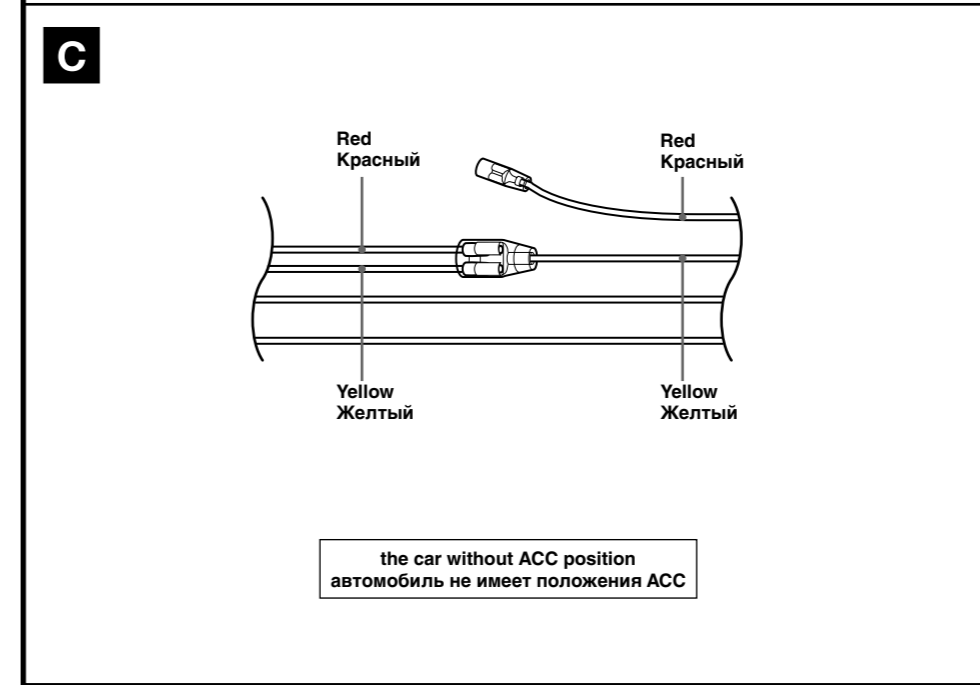
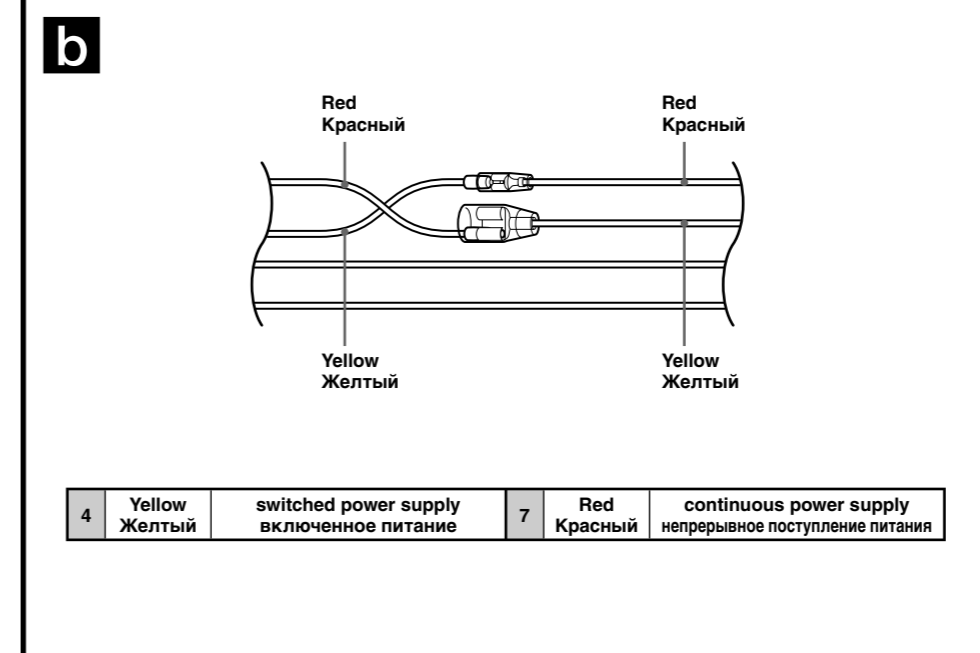
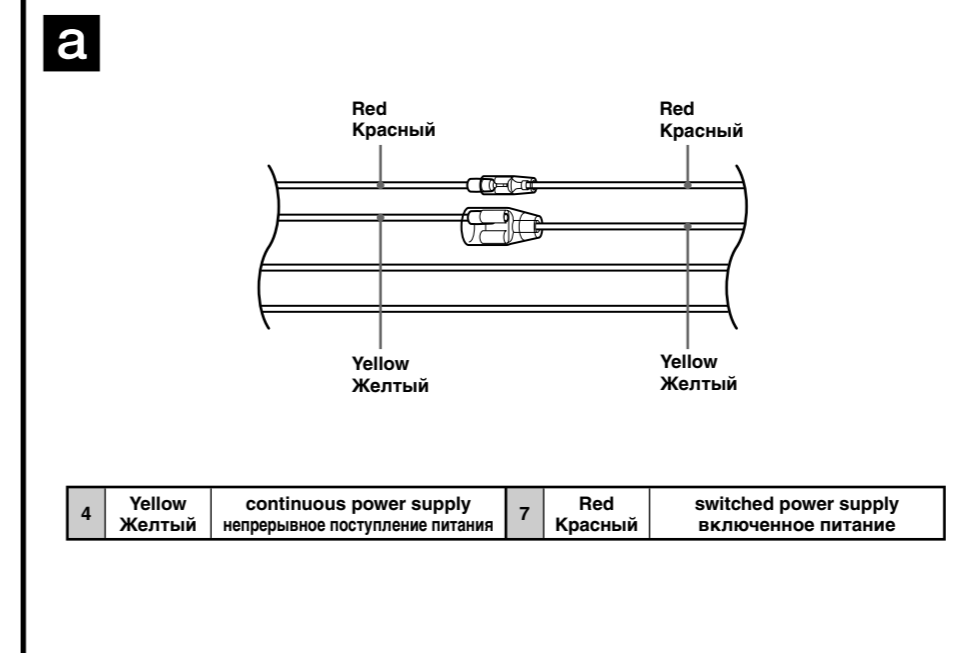
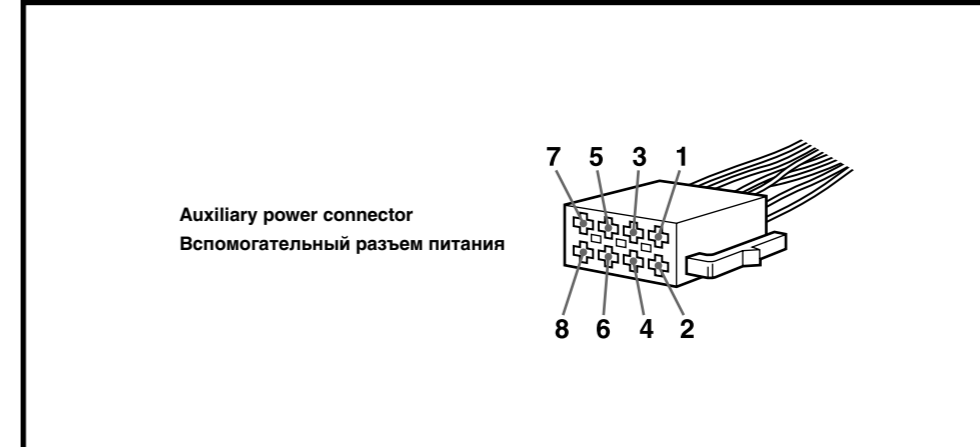
9

Power connection diagram

Auxiliary power connector may vary depending on the car. Check your car's auxiliary power connector diagram to make sure the connections match correctly. There are three basic types (illustrated below). You may need to switch the positions of the red and yellow leads in the car stereo's power connecting lead. After matching the connections and switched power supply leads correctly, connect the unit to the car's power supply. If you have any questions and problems connecting your unit that are not covered in this manual, please consult the car dealer.

Схема подключения питания

В разных автомобилях могут использоваться разные разъемы вспомогательного питания. Чтобы убедиться в правильности подсоединения, обратитесь к схеме разъема для подключения вспомогательного питания Вашего автомобиля. Есть три основных типа (как показано на рисунке ниже). Возможно, Вам придется поменять местами подключение красного и желтого проводов в соединительном кабеле питания стереосистемы. После проверки правильности подключения в разъемах подключите аппарат к электропитанию автомобиля. Если у Вас есть какие-либо вопросы или проблемы, связанные с подключением аппарата, которые не рассматриваются в настоящем руководстве, обратитесь за советом к дилеру автомобильной фирмы.



Precautions

- Choose the installation location carefully so that the unit will not interfere with normal driving operations.
- Avoid installing the unit in areas subject to dust, dirt, excessive vibration, or high temperature, such as in direct sunlight or near heater ducts.
- Use only the supplied mounting hardware for a safe and secure installation.

Mounting angle adjustment

Adjust the mounting angle to less than 45°.

Connecting the parking brake cord (4)

Be sure to connect the parking cord (Light green) of ③ to the parking brake switch cord. The mounting position of the parking brake switch cord depends on your car. Consult your car dealer or your nearest Sony dealer for further details.

Using the tap

Attach the tap ⑤ to the end of the parking cord (Light green) of ③ and the parking brake switch cord.

When making a digital connection (5)

When connecting to a digital amplifier or audio device equipped with a Dolby digital decoder, connect the optical cable to the DIGITAL OUT on the back panel.

- Do not bend the optical cable too much. If it is bent in an arc of less than 10 cm in diameter, sound may not be reproduced.
- Be sure to use an optical cable (not supplied) designed for Sony car audio systems.
- Make sure the optical cable does not get compressed or constricted in any way by surrounding objects.
- Never let the coupler parts of the connectors get scratched or become contaminated with dirt.

Removing the protection collar and the bracket (6)

Before installing the unit, remove the protection collar ⑦ and the bracket ① from the unit.

- Remove the protection collar ⑦.
 - Engage the release keys ⑥ together with the protection collar ⑦.
 - Pull out the release keys ⑥ to remove the protection collar ⑦.
- Remove the bracket ①.
 - Insert both release keys ⑥ together between the unit and the bracket ① until they click.
 - Pull down the bracket ①, then pull up the unit to separate.

Mounting example (7)

Installation in the dashboard

Notes

- Bend these claws outward for a tight fit, if necessary (7-2).
- Make sure that the 4 catches on the protection collar ⑦ are properly engaged in the slots of the unit (7-3).

How to detach and attach the front panel (8)

Before installing the unit, detach the front panel.

8-A To detach
Before detaching the front panel, be sure to press OFF. Press ④, and pull it off towards you.

8-B To attach
Engage part ② of the front panel with part ③ of the unit, as illustrated, and push the left side into position until it clicks.

Warning if your car's ignition has no ACC position

After turning the ignition off, be sure to press and hold OFF on the unit until the display disappears. Otherwise, the display does not turn off and this causes battery drain.

RESET button (9)

When the installation and connections are completed, be sure to press the RESET button with a ballpoint pen, etc., after detaching the front panel.

Меры предосторожности

- Место для установки аппарата выберите тщательно, чтобы он не мешал нормальному управлению автомобилем.
- Не устанавливайте аппарат там, где он будет подвержен воздействию пыли, грязи, чрезмерной вибрации или высоких температур, например в местах, попадающих под прямые солнечные лучи или находящихся вблизи вентиляционных решеток обогревателей.
- В целях обеспечения надежной и безопасной установки используйте лишь входящие в комплект монтажные детали.

Допустимый угол установки

Установите магнитоу под углом не более 45°.

Подключение кабеля стояночного тормоза (4)

Обязательно подсоедините стояночный кабель (светло-зеленый) разъема ③ к кабелю переключателя стояночного тормоза. В разных автомобилях кабель переключателя стояночного тормоза может находиться в разных местах. Для получения дополнительных сведений обратитесь к своему автодилеру или ближайшему дилеру Sony.

Использование зажима

Подсоедините стояночный кабель (светло-зеленый) разъема ③ к кабелю переключателя стояночного тормоза с помощью зажима ⑤.

Примечание
Если кабель переключателя стояночного тормоза слишком тонкий, подсоедините стояночный кабель (светло-зеленый) разъема ③ к кабелю переключателя стояночного тормоза напрямую, не используя зажим ⑤.

Подключение к цифровому устройству (5)

При подключении к цифровому усилителю или аудиосистеме, оснащенной цифровым декодером Dolby, подсоедините оптический кабель к гнезду DIGITAL OUT на задней панели.

- Примечания**
- Не сгибайте сильно оптический кабель. Если диаметр изгиба составит менее 10 см, звук может не воспроизводиться.
 - Обязательно используйте оптический кабель (не прилагается), предназначенный автомобильных аудиосистем Sony.
 - Не допускайте сдавливания или пережатия оптического кабеля каким-либо образом окружающими предметами.
 - Не допускайте попадания царапин или грязи на соединительных деталях разъема.

Снятие защитной манжеты и кронштейна (6)

Перед установкой аппарата снимите защитную манжету ⑦ и кронштейн ① с аппарата.

- Снятие защитной манжеты ⑦.
 - Для снятия защитной манжеты ⑦ используйте ключи для демонтажа ⑥.
 - Потяните на себя ключи для демонтажа ⑥, чтобы снять защитную манжету ⑦.
- Снятие кронштейна ①.
 - Вставьте одновременно до щелчка оба ключа для демонтажа ⑥ между аппаратом и кронштейном ①.
 - Потяните кронштейн ① вниз, а аппарат - вверх, чтобы отделить одно от другого.

Пример установки (7)

Установка в приборной панели

- Примечания**
- При необходимости отогните эти выступы наружу, чтобы обеспечить плотную подгонку (7-2).
 - Убедитесь, что 4 фиксатора, имеющиеся на защитной манжете ⑦, надежно вставлены в отверстия на аппарате (7-3).

Порядок снятия и установки передней панели (8)

Перед установкой аппарата снимите с него переднюю панель.

8-A Снятие панели
Прежде чем снимать переднюю панель, обязательно нажмите кнопку OFF. Нажмите кнопку ④, затем снимите панель, потянув ее на себя.

8-B Установка панели
Сначала присоедините часть ② передней панели к части ③ аппарата, как это показано на иллюстрации, а затем вдвиньте в паз левую часть панели до легкого щелчка.

Внимание. Если в замке зажигания нет положения ACC

После выключения зажигания обязательно нажмите кнопку OFF на устройстве и удерживайте ее нажатой, пока с дисплея не исчезнет индикация. Если этого не сделать, дисплей не отключится, что может привести к разрядке аккумулятора.

Кнопка RESET (9)

Когда установка и подсоединения будут закончены, обязательно нажмите кнопку RESET с помощью шариковой ручки и т.п., предварительно сняв переднюю панель.